

TRA IBRIDISMO E PRESTITO, TRA VECCHIE E NUOVE CATEGORIE.  
ALCUNE CONSIDERAZIONI SOCIO-STRUTTURALI SUI FENOMENI  
DI CONTATTO IN CONTESTO ITALOROMANZO

FRANCESCO SCAGLIONE

*Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, anno XLVIII, 2019, numero 3*

ABSTRACT

The present work focuses on the categories by which the processes and outcomes deriving from lexical language contact are structurally and sociolinguistically interpreted and classified. Starting from a range of examples of hybrid forms (especially from the contact between Italian and dialect in Sicily) and from the distinctions largely accepted in the literature, the article is aimed at proposing possible interpretations and new descriptive categories which better fit the Italo-romanance context and the outcomes resulting also from the Italian-dialect contact. In this sense, beyond the criteria of integration and diffusion in the receiving system, a particular attention is paid to the speakers' sociocultural background. This aspect allows not only to consider the hybrid forms on the basis of a more specific taxonomy but also to suppose possible "paths" and implications among the categories discussed.